

***Tell Them From Me* student survey:**

Information for parents and consent form for parents and carers

Έρευνα μαθητών *Πες τους εκ μέρους μου*: Έντυπο ενημέρωσης και συγκατάθεσης για γονείς και φροντιστές Κέντρο Στατιστικής και Αξιολόγησης στην Εκπαίδευση

Αγαπητοί γονείς και φροντιστές,

Αυτό το τρίμηνο, το σχολείο σας συμμετέχει στην έρευνα μαθητών *Πες τους εκ μέρους μου* (*Tell Them From Me*). Μέσω της έρευνας, θα αποκομίσουμε πολύτιμες πληροφορίες σχετικά με το πώς βλέπουν οι μαθητές τη σχολική ζωή, πόσο ενεργά συμμετέχουν στο σχολείο και τους διαφορετικούς τρόπους με τους οποίους αλληλοεπιδρούν μαζί τους οι εκπαιδευτικοί. Η έρευνα *Tell Them From Me* έχει βοηθήσει τα σχολεία στην Αυστραλία και τον υπόλοιπο κόσμο να γίνουν καλύτερα. Η έρευνα συμπληρώνεται ηλεκτρονικά και διενεργείται από την ανεξάρτητη εταιρεία ερευνών **The Learning Bar**, η οποία ειδικεύεται σε σχολικές έρευνες.

Το προσωπικό των σχολείων **δεν** θα μπορεί να αναγνωρίζει μεμονωμένους μαθητές από τις απαντήσεις τους. Για να διασφαλιστεί η εμπιστευτικότητα, οι μαθητές που συμμετέχουν θα λάβουν ένα μοναδικό όνομα χρήστη και έναν κωδικό πρόσβασης. Στις περιπτώσεις όπου μια ερώτηση έχει απαντηθεί από λιγότερους από πέντε μαθητές, τα αποτελέσματα δεν θα δημοσιοποιηθούν. Η συμπλήρωση της έρευνας απαιτεί συνήθως 30 λεπτά το πολύ και πραγματοποιείται εντός των κανονικών ωρών λειτουργίας του σχολείου. Μόλις ολοκληρωθούν οι έρευνες των μαθητών, συντάσσονται οι αναφορές και στις περισσότερες περιπτώσεις διατίθενται στα σχολεία εντός τριών εργάσιμων ημερών.

Η έρευνα αυτή θα βοηθήσει τα σχολεία μας να αντιληφθούν καλύτερα πώς μπορούν να βελτιώσουν την ευημερία και συμμετοχή των μαθητών. Θα βοηθήσει, επίσης, το σχολείο να προσδιορίσει τι μπορεί να κάνει για να βελτιωθούν οι επιδόσεις των μαθητών.

Η συμμετοχή στην έρευνα είναι απολύτως προαιρετική. Το παιδί σας δεν θα πάρει μέρος εάν δεν το επιθυμείτε είτε εσείς είτε το ίδιο. Εάν το παιδί σας νιώσει άβολα στη διάρκεια της έρευνας, μπορεί να σταματήσει ανά πάσα στιγμή. Οι περισσότερες από τις ερωτήσεις της έρευνας μπορούν να παραλειφθούν.

Εάν **δεν θέλετε το παιδί σας να συμμετάσχει** στην έρευνα, παρακαλείσθε να συμπληρώσετε το συνημμένο έντυπο και να το επιστρέψετε στο σχολείο του παιδιού σας έως τις

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την έρευνα και το ερευνητικό έργο διατίθενται στην αγγλική γλώσσα στον ιστότοπο του Κέντρου Στατιστικής και Αξιολόγησης στην Εκπαίδευση (Centre for Education Statistics and Evaluation): education.nsw.gov.au/ttfm

Διευθυντής

Tell Them From Me Student Feedback Survey non-consent form

Έντυπο μη συγκατάθεσης για την έρευνα μαθητών Πες τους εκ μέρους μου

Θα πρέπει να συμπληρωθεί στα Αγγλικά

Εάν **ΔΕΝ ΘΕΛΕΤΕ** το παιδί σας να συμμετάσχει στην έρευνα μαθητών, παρακαλείσθε να υπογράψετε το παρόν έντυπο και να το επιστρέψετε στο σχολείο σας έως τις

I DO NOT give consent for my child/children to participate in the **Tell Them From Me student feedback survey**.

ΔΕΝ συναινώ να συμμετέχει/ουν το/τα παιδί/ιά μου στην **έρευνα μαθητών Πες τους εκ μέρους μου**.

Όνοματεπώνυμο μαθητή 1
Name of student 1

Τάξη μαθητή 1
Roll class of student 1

Όνοματεπώνυμο μαθητή 2
Name of student 2

Τάξη μαθητή 2
Roll class of student 2

Όνοματεπώνυμο μαθητή 3
Name of student 3

Τάξη μαθητή 3
Roll class of student 3

Όνοματεπώνυμο μαθητή 4
Name of student 4

Τάξη μαθητή 4
Roll class of student 4

Name of parent/carer

Όνοματεπώνυμο γονέα/φροντιστή (με κεφαλαία)

Signature of parent/carer

Υπογραφή γονέα/φροντιστή

Date

Ημ/νία